

MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 17. marca 2022

**K bodu č. 19: Žiadosť Oblasťnej organizácie cestovného ruchu
Matúšova zem - Mátyusföld o výpožičku priestorov
turisticko informačnej kancelárie a prevádzka Južnej
veže Neogotického kaštieľa v Galante**

Návrh predkladá:

Peter Paška, v.r.
primátor mesta

Materiál obsahuje:

A/ Návrhy uznesenia
B/ Dôvodová správa
C/ Žiadosť žiadateľa
D/ Stanovisko mesta a MsKS k žiadosti
E/ Prevádzkové náklady
F/ Stanovisko Komisie OSCRaRR
G/ Stanovisko Komisie KaMV
H/ Stanovisko Komisie FaSM

Návrh spracoval:

Mgr. Daniela Amrichová, v.r.
vedúca oddelenia komunálnych služieb
a životného prostredia

V Galante, 09.03.2022

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante podľa § 11 ods. 4 písm. a) a b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

1. uzatvorenie zmluvy o výpožičke nebytových priestorov na 1. NP Neogotického kaštieľa na Ul. Hlavnej s.č. 1006/18 v Galante a to na:

- a) nebytový priestor na 1. NP o výmere 34,00 m² - turisticko informačná kancelária
- b) nebytový priestor na 1. NP o výmere 19,58 m² - kancelária oblastnej organizácie

so žiadateľom - Oblastná organizácia cestovného ruchu Matúšova zem – Mátyusföld (ďalej len „OOCR“), IČO: 54 307 406 so sídlom ul. Hlavná 1006/18, 924 01 Galanta, zapísanej v registri vedenom na Ministerstve dopravy a výstavby SR pod č. 53297/2021/SCR za nasledovných podmienok:

- predmet výpožičky bude vypožičiavateľ využívať pre účely a na činnosť OOCR v súlade so Stanovami OOCR
- predmet výpožičky bude vypožičiavateľ využívať na prevádzkovanie turisticko informačnej kancelária mesta Galanta
- zmluva o výpožičke bude uzatvorená na dobu určitú a to od 01.04.2022 do 31.03.2027, s dvojmesačnou výpovednou lehotou,
- vypožičiavateľ znáša náklady spojené s bežnými opravami a údržbou a hradí všetky náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky po presnom vyčíslení správcom nehnuteľnosti

T : 31.03.2022

Z: riaditeľ MsKS

2. prevzatie záväzku mesta Galanta vyplývajúceho zo zmluvy s Ministerstvom kultúry SR Oblastnou organizáciou cestovného ruchu Matúšova zem – Mátyusföld (ďalej len „OOCR“), IČO: 54 307 406 so sídlom ul. Hlavná 1006/18, 924 01 Galanta, zapísanej v registri vedenom na Ministerstve dopravy a výstavby SR pod č. 53297/2021/SCR, vo veci prevádzky Južnej veže Neogotického kaštieľa na Ul. Hlavnej s.č. 1006/18 v Galante a to za nasledovných podmienok:

- údržba a správa expozície Galanta na špirále storočiami
- zabezpečenie prehliadok so sprievodcom
- služby spojené s propagáciou a marketingom
- prevádzkové náklady budú hradené z rozpočtu MsKS
- mesto uzatvorí s OOCR príkaznú zmluvu na dobu určitú a to do 31.12.2022, na základe ktorej poskytne OOCR účelovú dotáciu vo výške 10 000,- € v dvoch splátkach (do 30.06.2022, do 30.10.2022)

T: 31.03.2022

Z: prednosta MsÚ

Dôvodová správa

Mesto Galanta obdržalo dňa 15.02.2022 žiadosť Oblastnej organizácie cestovného ruchu Matúšova zem – Mátyusföld(ďalej len „OOCR“) žiadosť o výpožičku priestorov nachádzajúcich sa pri obnove južnej veže Neogotického kaštieľa na prevádzku turisticko informačnej kancelárie(výmera 34,00 m²) a kancelárie OOCR (výmera 19,58 m²), ktorý by po menších úpravách interiéru slúžil ako rokovacia miestnosť pre potreby OOCR, resp. mesta a jeho organizácií.

Neogotický kaštieľ sa ponechá v správe Mestského kultúrneho strediska Galanta, ktoré zabezpečuje všetky správcovské funkcie, vrátane prevádzkových nákladov správy južnej veže kaštieľa.

Mesto Galanta predpokladalo s OOCR prevzatie záväzku mesta Galanta vyplývajúceho zo zmluvy s Ministerstvom kultúry SR a sprístupniť expozíciu južnej veže pre verejnosť po dobu 200 dní v roku. Časť expozície je vo výlučnom vlastníctve mesta Galanta a časť je zapožičaná zo zbierok Vlastivedného múzea v Galante. OOCR zabezpečí starostlivosť a správu expozície „Galanta na špirále storočiami“, prehliadky expozície so sprievodcom, služby spojené s marketingom a propagáciou a základnú údržbu priestorov. Finančné vyjadrenie je zapracované do návrhu I. úpravy rozpočtu Mesta Galanta.

V časti priestorov prevzatých OOCR do výpožičky bude hradieť všetky oprávnené náklady súvisiace s užívaním predmetu výpožičky, ktoré jej vyúčtuje správca kaštieľa.

**OBLASTNÁ ORGANIZÁCIA CESTOVNÉHO RUCHU
MATÚŠOVA ZEM - MÁTYUSFÖLD**

SÍDLLO: HLAVNÁ 1006/18, 924 01 GALANTA, IČO: 54 307 406

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo dňa: 15 -02- 2022	
Ev.č. záznamu: 2671/2022	Číslo: 537
Prílohy/lisy: 0,2	Vypracoval: 04.02.2022 / Anna

Mesto Galanta, Mestský úrad Galanta
Mierové nám. 940/1
924 18 Galanta

v Galante dňa 14.02.2022

Vec: Žiadosť o výpožičku priestorov

Dňa 15.12.2021 bola na Ministerstve dopravy a výstavby SR úspešne zaregistrovaná Oblastná organizácia cestovného ruchu Matúšova zem - Mátyusföld (ďalej len „OOCR“). Jej hlavnými cieľmi sú rozvoj a propagácia cestovného ruchu, zvýšenie návštevnosti a vytváranie nových atraktívnych ponúk pre návštevníkov nášho regiónu.

Nakoľko sídlo OOCR bolo schválené v priestoroch Neogotického kaštieľa a oblastné organizácie cestovného ruchu sú oprávnené prevádzkovať turisticko-informačné kancelárie (ďalej len „TIK“), žiadame Vás preto o výpožičku priestorov pri obnovení južnej veže Neogotického kaštieľa v Galante na prevádzku TIK a kancelárie OOCR.

Ide o priestor o rozlohe 34,00 m², ktorý by slúžil ako TIK a kancelária OOCR a vedľajšieho menšieho priestoru o rozlohe 19,58 m², ktorý by po plánovaných menších úpravách interiéru, slúžil ako rokovacia miestnosť pre potreby OOCR, prípadne mesta, MsKS a pod..

TIK má nezastupiteľnú úlohu pri vytváraní pozitívnej reputácie destinácie a vytváraní partnerstva pre rozvoj destinácie cestovného ruchu. Priamym kontaktom s návštevníkom môže bezprostredne reagovať na jeho požiadavky a tak zhromažďovať informácie potrebné pre zavádzanie inovácií a prípravu projektov na rozvoj cestovného ruchu.

Nakoľko z Ministerstva kultúry SR plynie mestu Galanta záväzok prevádzkovania obnovení južnej veže a jej expozície 200 dní v roku, OOCR je ochotná tento záväzok prevziať na seba a sprístupniť expozíciu návštevníkom. Zároveň by bola s výpožičkou expozície zabezpečená aj starostlivosť o ňu a jej údržba.

Kontakt:


PhDr. Zoltán Horváth
Mgr. Andrea Sláviková

starosta@tomasikovo.sk
andrea.slavikova@galanta.sk

+421 (0)911 600 912
+421 (0)907 489 106

OOCR by zabezpečilo prevádzku TIK a južnej veže personálne aj technicky. Mestu Galanta a správcovi budovy, Mestskému kultúrnemu stredisku v Galante tak opadne značná časť nákladov spojených s personálnym a prevádzkovým zabezpečením obnovených priestorov.

S pozdravom



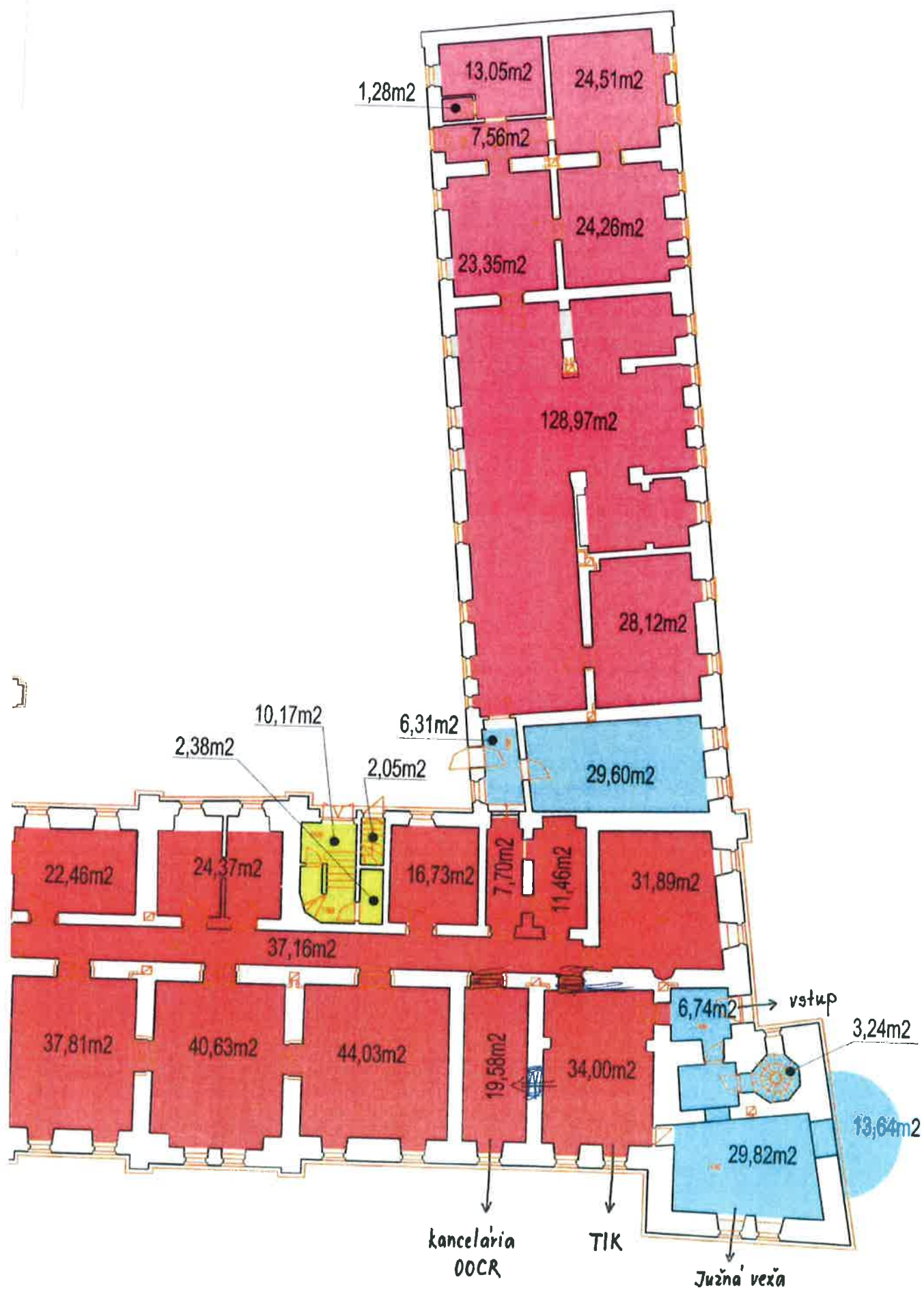
PhDr. Zoltán Horváth
predseda

Kontakt:

PhDr. Zoltán Horváth
Mgr. Andrea Sláviková

starosta@tomasikovo.sk ☎
andrea.slavikova@galanta.sk

+421 (0)911 600 912
+421 (0)907 489 106





Mesto Galanta
Peter Paška
primátor

Galanta, dňa 17. februára 2022

Stanovisko k žiadosti o výpožičku priestorov

Dňa 15.02.2022 bola na Mestský úrad v Galante doručená žiadosť Oblasťnej organizácie cestovného ruchu Matúšova zem – Mátyusföld o výpožičku priestorov turisticko-informačnej kancelárie pri južnej veži Neogotického kaštieľa v Galante.

Hlavnými cieľmi organizácie sú rozvoj a propagácia cestovného ruchu a zvýšenie návštevnosti a atraktívnosti regiónu.

V rámci rekonštrukcie južnej veže kaštieľa zo zdrojov Ministerstva kultúry SR plynú mestu Galanta záväzok sprístupnenia veže verejnosti minimálne 200 dní v roku. Nakoľko oblasťná organizácia by zabezpečila prevádzku turisticko-informačnej kancelárie a zároveň prevzala záväzok mesta, udeľujem

s ú h l a s

k výpožičke žiadaných priestorov nachádzajúcich sa na prvom nadzemnom podlaží v celkovej výmere 53,58 m² a priestorov zrekonštruovanej južnej veže v celkovej výmere 242,2 m².

S pozdravom



Na vedomie:

1. Mestské kultúrne stredisko v Galante
2. Odd. komunálnych služieb a životného prostredia MsÚ v Galante
3. Odd. spoločenských služieb MsÚ v Galante

Mestský úrad
Mierové nám. 940/1
924 18 Galanta

Telefón: 031 – 788 43 10
Fax: 031 – 780 35 92
E-mail: primator@galanta.sk



MsKS

Mestské kultúrne stredisko

924 01 GALANTA, Mierové nám. 942/3

Titl.
Peter Paška
Mestský úrad Galanta
Mierové nám. 940/1
924 18 Galanta

Váš list značky/zo dňa

Naša značka
sekretariát

Vybavuje/telefón
Mgr. Kolek/ 031 780 26 32

GALANTA
16.02.2022

VEC: **Žiadosť o vyhotovenie zmluvy o výpožičke**

Dobrý deň!

Dňa 15.02.2022 obdržalo MsKS v Galante, ako správca nižšie spomínaných priestorov, žiadosť od *Oblastnej organizácie cestovného ruchu Matúšova Zem – Mátyusföld*, (ďalej len OOCR) v ktorej nás žiadajú o výpožičku priestorov pri obnove južnej veže Neogotického kaštieľa v Galante, ktorá má slúžiť na prevádzku turisticko-informačnej kancelárie (ďalej len „TIK“).

Predmetom výpožičky má byť konkrétne priestor o rozlohe 34,00 m², ktorý by slúžil ako TIK a kancelária OOCR a vedľajší menší priestor o rozlohe 19,58 m², ktorý by po plánovaných menších úpravách interiéru, mal slúžiť ako rokovacia miestnosť pre potreby OOCR, prípadne mesta a pod.

OOCR deklaruje, že je ochotná plniť záväzok mesta Galanta voči Ministerstvu kultúry SR, spočívajúci v prevádzkovaní obnove južnej veže a jej expozície - 200 dní v roku v zmysle platnej zmluvy. Zároveň deklaruje, že zabezpečí starostlivosť a údržbu predmetu výpožičky a tiež samotnej expozície nachádzajúcej sa v nej.

V zmysle platného VZN č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších predpisov, čl. 10 ods. 1 písm. b a toho istého čl. ods. 12, *zmluvu o výpožičke stavieb a nebytových priestorov možno uzavrieť s orgánom štátnej správy, záujmovým združením občanov, neziskovou organizáciou poskytujúcou verejnoprospešné služby na využitie v oblasti školstva, kultúry, sociálnych vecí, športu, najviac na 5 rokov. Vypožičiavateľ musí byť zmluvou zaviazaný znášať náklady spojené s bežnými opravami a údržbou, a hradiť všetky náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky. Zmluvu uzaviera príslušný správca po predchádzajúcom písomnom súhlase primátora. Správca je stanoviskom primátora viazaný.*

Z vyššie uvedeného dôvodu, Vás touto cestou žiadame o vyhotovenie predmetnej zmluvy vašim právny oddelením a deklarovanie možnosti jej podpisu zo strany správcu, predchádzajúcim písomným súhlasom primátora mesta Galanta.

V Galante, dňa 16.02.2022

Prílohy: Žiadosť o výpožičku priestorov
Na vedomie: OOCR

Mestské kultúrne stredisko
Mierové námestie 942/3
924 01 Galanta
- 1 -
Mgr. Peter KOLEK
riadiť MsKS

Telefón:
riadiť: 780 26 32
spojovateľka: 780 27 87

Bankové spojenie:
VÚB Galanta
IBAN: SK 22 0200 0000 0000 0383 8132

IČO: 00059 404
DIČ: 2021153167

Mestské kultúrne stredisko Galana

Aktualizácia prevádzkových nákladov
Juhovýchodná veža NK Galanta

NÁKLADY

Účet	Ukazovateľ	Rozpočet v EUR
502	Spotreba energie	7 300
	elektrická energia	7 000
	vodné	300
518	Ostatné služby	1 400
	stočné	400
	iné služby - revízie (na celý rok)	1 000
568	Ostatné finančné náklady	840
	poistné	840
5	Náklady celkom	9 540

Komentár k jednotlivým položkám

NÁKLADY

Spotreba energie

elektrická energia

rozpočet položky stanovený na základe skutočnej spotreby zistenej v zimných mesiacoch (vykurovanie priestorov počas realizácie rekonštrukčných prác (1.500 EUR/mes.))

vodné

rozpočet položky stanovený odhadom

Ostatné služby

stočné

rozpočet položky stanovený odhadom

Iné služby - revízie

rozpočet stanovený odhadom s prihliadnutím na plnenie v ostatných prevádzkach MsKS. V položke sú zahrnuté revízie elektrických zariadení, bleskozvodov a hasiacich prístrojov. Plnenie tejto položky predpokladáme v roku nasledujúcom po odovzdaní do správy

Ostatné finančné náklady

poistné - podkladom je poistné za neogotický kaštieľ.

Stanovisko

**komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,
konanej dňa 24.02.2022**

**Žiadosť OOCR Matúšova zem – Mátyusföld o výpožičku priestorov turisticko-
informačnej kancelárie a prevádzku južnej veže neogotického kaštieľa**

Komisia predložený materiál prerokovala a jednomyselne ho odporučila predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Galante s pripomienkou:

- predložiť aktualizované finančné náklady na prevádzku veže a priestorov turisticko-informačnej kancelárie na rok 2022.

**Fridrich Psota v.r.
v zast. predsedu komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Andrea Sláviková v.r.

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante

S t a n o v i s k o

**k „Žiadosti Oblastnej organizácie cestovného ruchu Matúšova zem-Mátyusföld“
o výpožičku priestorov pri obnovení veže Neogotického kaštieľa v Galante.**

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante na svojom zasadnutí dňa 28.02.2022 prerokovala „Žiadosť Oblastnej organizácie cestovného ruchu Matúšova zem-Mátyusföld“ o výpožičku priestorov pri obnovení južnej veže Neogotického kaštieľa v Galante na prevádzkovanie turisticko-informačnej kancelárie (TIK) a kancelárie OOCR, berie ju na vedomie a odporúča materiál predložiť na prerokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Galante.

**PhDr. Marta Vajdová, MBA v. r.
predsedníčka komisie**

V Galante dňa 01. 03. 2022
Za správnosť: Eva Poláková
zapisovateľka komisie

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 28.02.2022 prerokovala žiadosť Oblastnej organizácie cestovného ruchu Matúšova zem-Mátyusföld o výpožičku priestorov turisticko-informačnej kancelárie a prevádzky južnej veže Neogotického kaštieľa v Galante.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť výpožičku priestorov na prevádzku TIK a kancelárie OOCR. Finančná komisia odporúča, aby bol ku dňu konania MsZ predložený návrh na prerozdelenie prevádzkových nákladov južnej veže.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová